

**Jahresabschluss 2010**

**Abwasserwerk der Stadt Dülmen**

# Abwasserwerk der Stadt Dülmen

## Bilanz zum 31.12.2010

Aktivseite				Passivseite		
		31.12.2010 EUR	31.12.2009 EUR		31.12.2010 EUR	31.12.2009 EUR
<b>A. Anlagevermögen</b>				<b>A. Eigenkapital</b>		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		60.925,24	68.280,17	I. Stammkapital	1.000.000,00	1.000.000,00
II. Sachanlagen				II. Allgemeine Rücklage	15.196.446,61	15.196.446,61
1. Grund und Boden des Infrastrukturvermögens		2.758.736,00	2.703.555,12	III. Gewinnrücklagen	10.878.501,06	10.256.739,95
2. Entwässerungs- und Abwasserbeseitigungsanlagen				IV. Jahresüberschuss	711.937,07	871.761,11
a) Regenrückhalte- und Regenüberlaufbecken, Hochwasserschutzbauwerke und sonstige technische Anlagen		9.438.663,41	7.865.297,99		27.786.884,74	27.324.947,67
b) Druckrohrleitungen		1.601.260,45	1.564.845,43			
c) Kanalbauten		41.714.741,58	41.023.667,88			
3. Betriebs- und Geschäftsausstattung		294.976,23	335.182,83	<b>B. Sonderposten</b>		
4. Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau		2.506.527,12	3.739.421,50	1. für Zuwendungen	355.325,36	370.416,24
Sachanlagen zusammen		58.314.904,79	57.231.970,75	2. für Beiträge, Kostenersätze	12.117.671,54	12.532.886,69
<b>Anlagevermögen zusammen</b>		<b>58.375.830,03</b>	<b>57.300.250,92</b>	3. für den Gebührenausgleich	<b>59.780,00</b>	<b>193.937,41</b>
<b>B. Umlaufvermögen</b>				<b>C. Rückstellungen</b>		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				Sonstige Rückstellungen		
1. Öffentlich-rechtliche Forderungen					224.313,16	52.067,13
a) Gebühren		64.277,36	159.447,71			
b) Beiträge		69.913,49	111.433,45			
c) Sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen		0,00	0,00			
2. Privatrechtliche Forderungen		5.811,97	187.942,16			
		<b>140.002,82</b>	<b>458.823,32</b>			
<b>II. Liquide Mittel</b>				<b>D. Verbindlichkeiten</b>		
Kassenbestand		0,00	504.915,81	1. Verbindlichkeiten aus Krediten für Investitionen	17.281.469,90	17.187.899,73
				2. Verbindlichkeiten aus Krediten zur Liquiditätssicherung	12.760,51	0,00
				3. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	509.498,10	351.835,18
				4. Sonstige Verbindlichkeiten	168.129,44	250.000,00
					<b>17.971.858,05</b>	<b>17.789.734,91</b>
<b>Summen</b>		<b>58.515.832,85</b>	<b>58.263.990,05</b>	<b>Summen</b>		

## Ergebnisrechnung für das Jahr 2010

Ertrags- und Aufwandsarten	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ansatz	Ergebnis	Vergleich
	des Jahres 2007	des Jahres 2008	des Jahres 2009	des Haushaltjahres 2010	des Jahres 2010	Ansatz / Ist 2010
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
1 Steuern und ähnliche Abgaben						
2 + Zuwendungen und allgemeine Umlagen	14.169,00	15.090,88	15.090,88	14.680,00	15.090,88	410,88
3 + Sonstige Transfererträge						
4 + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	6.640.198,33	6.635.886,89	6.363.029,82	6.418.700,00	6.316.642,89	-102.057,11
5 + Privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	690,00	390,00	700,00	405,00	-295,00
6 + Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	7.026,32	3.016,33	7.000,00	2.778,47	-4.221,53
7 + Sonstige ordentliche Erträge	569.412,22	676.027,55	639.375,19	573.150,00	691.648,91	118.498,91
8 + Aktivierter Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9 +/- Bestandsveränderungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10 = Ordentliche Erträge	7.223.779,55	7.334.721,64	7.020.902,22	7.014.230,00	7.026.566,15	12.336,15
11 - Personalaufwendungen	0		0,00	0,00	0,00	0,00
12 - Versorgungsaufwendungen	0		0,00	0,00	0,00	0,00
13 - Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	-3.114.014,30	-3.498.613,85	-3.347.395,40	-3.471.759,00	-3.488.410,27	-16.651,27
14 - Bilanzielle Abschreibungen	-1.829.139,92	-1.813.009,12	-1.809.846,11	-1.875.000,00	-1.852.734,97	22.265,03
15 - Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16 - Sonstige ordentliche Aufwendungen	-255.101,10	-413.990,88	-324.405,33	-246.807,00	-292.331,26	-45.524,26
17 = Ordentliche Aufwendungen	-5.198.255,32	-5.725.613,85	-5.481.646,84	-5.593.566,00	-5.633.476,50	-39.910,50
18 = Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit (= Zeilen 10 und 17)	2.025.524,23	1.609.107,79	1.539.255,38	1.420.664,00	1.393.089,65	-27.574,35
19 + Finanzerträge	8.384,88	10.994,86	1.185,88	12.000,00	2.850,18	-9.149,82
20 - Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	-794.153,24	-744.537,73	-668.680,15	-710.000,00	-684.002,76	25.997,24
21 = Finanzergebnis (= Zeilen 19 und 20)	-785.768,36	-733.542,87	-667.494,27	-698.000,00	-681.152,58	16.847,42
22 = Ordentliches Ergebnis (= Zeilen 18 und 21)	1.239.755,87	875.564,92	871.761,11	722.664,00	711.937,07	-10.726,93
23 + Außerordentliche Erträge	0	0	0	0	0	0
24 - Außerordentliche Aufwendungen	0	0	0	0	0	0
25 = Außerordentliches Ergebnis (= Zeilen 23 und 24)	0	0	0	0	0	0
26 = Jahresergebnis (= Zeilen 22 und 25) / Überschuss	1.239.755,87	875.564,92	871.761,11	722.664,00	711.937,07	-10.726,93

## Finanzrechnung für das Jahr 2010

Ein- und Auszahlungsarten	Ergebnis des Jahres 2009	Ansatz des Haushaltjahres 2010	Ergebnis des Jahres 2010	Vergleich Ansatz / Ist 2010
	EUR	EUR	EUR	EUR
1 Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00
2 + Zuwendungen und allgemeine Umlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
3 + Sonstige Transferertrahleungen	0,00	0,00	0,00	0,00
4 + Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	6.301.635,21	6.418.700,00	6.411.593,24	-7.108,76
5 + Privatrechtliche Leistungsentgelte	420,00	700,00	380,00	-310,00
6 + Kostenerstattungen, Kostenumlagen	3.016,33	7.000,00	2.778,47	-4.221,53
7 + Sonstige Einzahlungen	1.479,96	4.350,00	1.198,50	-3.151,50
8 + Zinsen und sonstige Finanzeinzahlungen	2.689,02	12.000,00	2.850,18	-9.148,82
<b>9 = Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>	<b>6.309.240,52</b>	<b>6.442.750,00</b>	<b>6.418.810,39</b>	<b>-23.939,61</b>
10 - Personalauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
11 - Versorgungsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
12 - Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	-3.534.650,80	-3.471.759,00	-3.541.458,49	-89.697,49
13 - Zinsen und sonstige Finanzauszahlungen	-674.648,89	-710.000,00	-678.888,51	33.311,49
14 - Transferauszahlungen	0,00	0,00	-332.911,06	-332.911,06
15 - Sonstige Auszahlungen	-248.392,52	-235.807,00	-184.575,89	51.231,31
<b>16 = Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-4.455.692,21</b>	<b>-4.417.566,00</b>	<b>-4.735.631,75</b>	<b>-318.065,75</b>
<b>Saldo aus laufender Verwaltungstätigkeit</b>	<b>1.853.548,31</b>	<b>2.025.184,00</b>	<b>1.683.178,64</b>	<b>-342.005,36</b>
17 (= Zeilen 9 und 16)				
18 + Zuwendungen für Investitionsmaßnahmen	0,00	0,00	0,00	0,00
19 + Einzahlungen aus der Veräußerung von Sachvermögen	0,00	0,00	0,00	0,00
20 + Einzahlungen aus der Veräußerung von Finanzvermögen	0,00	0,00	0,00	0,00
21 + Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	279.781,99	455.000,00	311.881,54	-143.318,46
22 + Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23 = Einzahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>279.781,99</b>	<b>455.000,00</b>	<b>311.881,54</b>	<b>-143.318,46</b>
24 - Auszahlungen für den Erwerb von Grundstücken und Gebäuden	0,00	-10.000,00	0,00	10.000,00
25 - Auszahlungen für Baumaßnahmen	-2.358.854,05	-5.815.000,00	-2.599.171,48	3.215.828,52
26 - Auszahlungen für Erwerb von beweglichem Anlagevermögen	-2.309,08	-175.000,00	-6.935,29	168.064,71
27 - Auszahlungen für den Erwerb von Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00
28 - Auszahlungen von aktivierbaren Zuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00
29 - Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>30 = Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-2.361.163,13</b>	<b>-6.000.000,00</b>	<b>-2.606.106,77</b>	<b>3.393.893,23</b>
<b>Saldo aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-2.081.381,14</b>	<b>-5.545.000,00</b>	<b>-2.294.425,23</b>	<b>3.250.574,77</b>
31 (= Zeilen 23 und 30)				
<b>Finanzmittelüberschuss / - fehlbetrag</b>	<b>-227.832,83</b>	<b>-3.519.816,00</b>	<b>-611.246,59</b>	<b>2.908.569,41</b>
32 (= Zeilen 17 und 31)				
33 + Aufnahme von Krediten für Investitionen	1.717.500,00	4.380.000,00	2.044.601,16	-2.335.398,84
34 + Aufnahme von Krediten zur Liquiditätsicherung				
35 + Tilgung von Krediten für Investitionen	-809.240,06	-850.000,00	-1.951.030,99	-1.101.030,99
36 + Tilgung von Krediten zu Liquiditätsicherung	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>37 Saldo aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>908.259,94</b>	<b>3.530.000,00</b>	<b>93.570,17</b>	<b>-3.436.429,83</b>
<b>Änderung des Bestandes an eigenen Finanzmitteln</b>				
38 (= Zeilen 32 und 37)	680.427,11	10.184,00	-517.676,42	-527.860,42
39 + Anfangsbestand an Finanzmitteln	504.915,81	0,00	504.915,81	0,00
40 +/- Bestand an fremden Finanzmitteln	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>41 Liquide Mittel</b>	<b>504.915,81</b>	<b>0,00</b>	<b>-12.760,61</b>	<b>0,00</b>
41 (= Zeilen 38, 39, 40)				

Anhang zum 31.12.2010  
des Abwasserwerkes der Stadt Dülmen

**Vorbemerkungen**

Das Abwasserwerk der Stadt Dülmen ist zum 01. Januar 1997 gegründet worden. Gründe für die Verselbständigung waren seinerzeit die Sicherstellung eines geschlossenen Wirtschaftskreislaufs (Nachweis über Herkunft und Verbleib der Finanzierungsmittel, insbesondere der Abwassergebühren) und die damals prophezeite - aber später nicht gekommene - Einführung der Steuerpflicht der Entsorgungsbetriebe.

Das Abwasserwerk wird nach Maßgabe der Vorschriften der Gemeindeordnung NRW, der Eigenbetriebsverordnung NRW (EigVO NRW) und der erlassenen Betriebssatzung als organisatorisch und wirtschaftlich eigenständige Einrichtung ohne eigene Rechtspersönlichkeit wie ein Eigenbetrieb geführt.

Gemäß § 19 Abs. 1 der EigVO NRW führt der Eigenbetrieb seine Rechnung nach den Regeln der doppelten kaufmännischen Buchführung. Die Buchführung muss den handelsrechtlichen Grundsätzen oder den für das Neue Kommunale Finanzmanagement geltenden Grundsätzen entsprechen.

Seit 2008 wird vom Neuen Kommunalen Finanzmanagement Gebrauch gemacht, so dass unter Verweis auf § 27 EigVO die Vorschriften der Gemeindehaushaltsverordnung NRW anzuwenden sind. Dementsprechend wurde die Betriebssatzung im Juli 2010 angepasst.

Nach § 37 Abs. 1 der GemHVO NRW hat die Gemeinde zum Schluss eines jeden Haushaltjahres einen Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung und der in dieser Verordnung enthaltenen Maßgaben aufzustellen. Der Jahresabschluss besteht aus:

1. der Ergebnisrechnung,
2. der Finanzrechnung,
3. den Teilrechnungen,
4. der Bilanz und
5. dem Anhang.

Gemäß § 37 Abs. 2 GemHVO ist dem Jahresabschluss ein Lagebericht nach § 48 GemHVO beizufügen.

Der Zentralhaushalt der Stadt Dülmen wurde mit Wirkung vom 01.01.2008 auf das Neue Kommunale Finanzmanagement (NKF) umgestellt. Damit einhergehend und mit Blick auf den gesamtstädtischen Konzernabschluss wurden auch die Buchführung und die Rechnungslegung für das Abwasserwerk den Regelungen des NKF angepasst. Die Anpassungen beziehen sich danach insbesondere auf die Ausweise bestimmter Posten in Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung. Zu Bewertungsänderungen ist es nicht gekommen.

Zusätzlich ist eine Finanzrechnung nach der direkten Methode aufzustellen (Liquiditätsveränderungsrechnung anhand tatsächlicher Zahlungsströme).

### **Erläuterungen zur Bilanz, Ergebnisrechnung, Finanzrechnung**

Der Inhalt des „Anhangs“ ist weitestgehend durch § 44 GemHVO vorgeschrieben.

#### **Gliederungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden**

Die Bilanz, die Ergebnis- und Finanzrechnung sowie die weiteren Anlagen werden entsprechend den Vorschriften der Gemeindehaushaltsverordnung in Verbindung mit den Mustern, die durch das Innenministerium NRW mit Runderlass vom 24.02.2005 „Muster für das doppelte Rechnungswesen und zu Bestimmungen der Gemeindeordnung (GO) und der Gemeindehaushaltsverordnung (VV Muster zur GO und GemHVO)“ vorgegeben wurden, abgebildet und dargestellt.

#### **Aktivseite**

- ❖ Die Entwicklung des Anlagevermögens im Geschäftsjahr 2010 ist aus dem diesem Jahresabschluss beigefügten Anlagenspiegel zu ersehen. Ergänzt wird der Anlagenspiegel durch eine Übersicht, die sämtliche fertiggestellten und im Jahre 2010 aktivierten Maßnahmen enthält. Zudem ist eine Zusammenstellung der im Bau befindlichen Anlagen beigefügt.
- ❖ In 2010 wurden 11 Kanalbaumaßnahmen abgeschlossen. Insgesamt wurden hierfür und für Teilstücke (z. B. i. Z. m. dem Aufbau eines Datenfernübertragungssystems) sowie für die Ergänzung der Betriebsausstattung T€ 4.143 ausgegeben. Ende 2010 befanden sich rd. 40 weitere Projekte in der Fertigstellung. Der Ansatz der Position „Anlagen im Bau“ verringert sich um T€ 1.232 auf T€ 2.507.
- ❖ Die immateriellen Vermögensgegenstände und das Sachanlagevermögen sind zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten, vermindert um planmäßige Abschreibungen, ange setzt worden. Sämtliche Anlagengüter werden linear unter Berücksichtigung der betriebsgewöhnlichen Nutzungsdauer abgeschrieben. Geringwertige Wirtschaftsgüter mit Anschaffungs-/Herstellungskosten zwischen 60 € und 410 € werden im Zugangsjahr in voller Höhe abgeschrieben. Die Anschaffungs- und Herstellungskosten beinhalten aktivierte Eigenleistungen von insgesamt T€ 88.

- ❖ Die öffentlich-rechtlichen Forderungen von T€ 134 betreffen die Schmutzwasser-, Niederschlagswasser- und Klärschlammensorgungsgebühren sowie die Kanalanschlussbeiträge. Ebenso wie die privatrechtlichen Forderungen von T€ 6 wurden sie mit dem Nominalwert angesetzt. Zur Abdeckung des allgemeinen Ausfallrisikos wurde eine Pauschalwertberichtigung von 2 % der Forderungen für die Abwassergebühren gebildet.
- ❖ Von den Gesamtforderungen sind T€ 107 innerhalb eines Jahres fällig. Der Rest von T€ 33 hat eine Laufzeit zwischen 1 – 5 Jahren.

## Passivseite

- ❖ Das Stammkapital beträgt laut Betriebssatzung T€ 1.000. Es wurde im Jahre 2006 durch Umgliederung aus der früheren Kapitalrücklage gebildet.
- ❖ Die allgemeine Rücklage von T€ 15.196 beinhaltet zum einen das aus allgemeinen Haushaltsmitteln aufgebrachte Eigenkapital von T€ 3.036. Zum anderen betrifft dies mit einem Wert von T€ 13.160 die früheren Investitionspauschalen „Abwasser“. Für diese Investitionspauschalen bestehen keine Auflösungspflichten.
- ❖ Die Gewinnrücklagen weisen zum 31.12.2010 einen Bestand von T€ 10.879 aus. Hierin eingeschlossen ist der aus dem Jahre 2009 verbleibende Gewinnanteil von T€ 622, der laut Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 16.12.2010 den Gewinnrücklagen zuzuführen war.
- ❖ Die Positionen des Eigenkapitals wurden aus Gründen der Klarheit und Übersichtlichkeit nicht den NKF-Bezeichnungen angepasst.
- ❖ Einen detaillierten Überblick über den Stand und die Veränderungen der Sonderposten zum Abschlussstichtag vermittelt der beigefügte Sonderpostenspiegel.
- ❖ Bei den Sonderposten für Zuwendungen handelt es sich um Investitionszuschüsse, die für Baumaßnahmen im Rahmen der abwassertechnischen Erschließung der städtischen Außenbereiche und für den Aufbau eines Kanalkatasters gewährt wurden. Außerdem sind hier auch noch die Einmalzahlungen von überörtlichen Straßenbaulastträgern (Bund, Land, Kreis) für die Entwässerung von Ortsdurchfahrten erfasst. Die Ursprungsbeträge werden jährlich mit 3 % aufgelöst.

- ❖ Die Position „Sonderposten für Beiträge und Kostenersätze“ wird wertmäßig mit T€ 12.118 ausgewiesen. Inhaltlich handelt es sich bei diesem Posten um die einmalige Erhebung von Kanalanschlussbeiträgen. Diese beinhalten im Gegensatz zu der zur Zeit vor 1996 auch die Herstellungskosten für die Grundstücksanschlussleitungen (Leitungsstrecke zwischen Straßenkanal und privater Grundstücksgrenze), da die Verbindungsleitung seit diesem Zeitpunkt Bestandteil des öffentlichen Kanalnetzes ist. Seinerzeit wurde für diese „private Strecke“ noch ein separater Kostenersatz von den Grundstückseigentümern erhoben. Die Auflösung der Sonderposten erfolgt über Nutzungsperioden zwischen 40 und 75 Jahren. Soweit möglich wird die Nutzungsdauer in Anlehnung an die jeweiligen Anlagengüter bestimmt.
- ❖ Bei den Kostenüberdeckungen aus den Gebührenkalkulationen „Schmutzwassergebühr“, „Niederschlagswassergebühr“ und „Klärschlammensorgungsgebühr“ handelt es sich inhaltlich um Rückstellungen für überzahlte Gebühren, da die ermittelten Beträge zukünftig über die Gebührenveranschlagung an die Nutzer zu erstatten sind. Entsprechend den seit NKF geltenden Regelungen für den Gesamthaushalt sind diese Beträge ab 2008 als Sonderposten für den Gebührenausgleich in der Bilanz anzusetzen. Die entsprechenden Entwicklungen können ebenfalls dem beigefügten Sonderpostenspiegel entnommen werden. Die Gebührennachkalkulationen 2010 schließen mit Kostenunterdeckungen ab.
- ❖ Die Entwicklung der Rückstellungen zeigt der anliegende Rückstellungsspiegel auf.
- ❖ Der beigefügte Verbindlichkeitspiegel verschafft einen Überblick über den Stand und die Entwicklung der Schulden.
- ❖ Die Darlehensverbindlichkeiten (s. Darlehensspiegel) gegenüber den Kreditinstituten wiesen zum Jahresende 2009 einen Bestand von T€ 17.188 aus. Ende 2010 beläuft sich das Kreditvolumen auf T€ 17.281. Die Darlehensschulden sind damit um T€ 93 gestiegen. Neue Darlehensverpflichtungen wurden in Höhe von T€ 2.044 eingegangen. Die normale Tilgungsleistung belief sich auf T€ 1.951. Der durchschnittliche Zinssatz, errechnet aus dem Mittelwert der Darlehensanfangs- und -endstände geteilt durch den Jahreszinsaufwand, beträgt 4,0 % (Vorjahr: 3,9 %).
- ❖ Zum Jahresende 2010 schloss der Kassenstand (Stadtkassenverrechnungskonto) mit einem Minus von T€ 13 (Vorjahr: Plus T€ 505) ab. Diese schlechtere Kassenbestandsentwicklung ist vor allem auf den Verzicht der Aufnahme neuer langfristiger Verbindlichkeiten für die Refinanzierung der Investitionen zurückzuführen.

- ❖ Die Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen beziffern sich auf T€ 510. Hierin enthalten ist die Zinsabgrenzung mit T€ 103. Weitere Einzelposten entfallen auf Rechnungen aus 2011 für Bau- und Dienstleistungen von privaten Betrieben, die das Wirtschaftsjahr 2010 betreffen.
- ❖ Die sonstigen Verbindlichkeiten von T€ 168 betreffen die restliche Gewinnausschüttung 2009 an den allgemeinen Haushalt sowie einen Sicherheitseinbehalt aus einer Bauleistung wegen fehlender Gewährleistungsbürgschaft.
- ❖ Besondere vermerkpflchtige Haftungsverhältnisse aus der Bestellung von Sicherheiten existieren nicht.
- ❖ Sonstige finanzielle Verpflichtungen bestanden am Abschlussstichtag aus dem Bestellobligo für das Anlagevermögen von rund T€ 1.190.
- ❖ Zur Absicherung des Zinsänderungsrisikos für zwei vom Abwasserwerk Dülmen aufgenommene Bankdarlehen hat die Stadt Dülmen mit einer Bank betrags- und fristenkontrahente Swapgeschäfte abgeschlossen, um das Risiko aus der für die Darlehen vereinbarten variablen Verzinsung zu fixieren. Der von der Bank mitgeteilte negative Marktwert für die Swapgeschäfte beträgt per 31.12.2010 rd. T€ -22.
- ❖ Gemäß dem städtebaulichen Vertrag für das Wohngebiet „Auf dem Bleck II“ sind die Abwasseranlagen mit einem Wert von T€ 387 nach Eigentumsübergang auf die Stadt Dülmen zu aktivieren. Dies gilt auch für die Sonderposten, die mit einem Wert von T€ 387 zu passivieren sind.

## Ergebnisrechnung

- ❖ Die Ergebnisrechnung ist wie bisher nach dem Gesamtkostenverfahren, jedoch nach dem in der GemHVO NRW geltenden Gliederungsschema entsprechend der NKF-Regelung aufgestellt worden.
- ❖ Beim Posten „Zuwendungen und allgemeine Umlagen“ finden sich die Erträge aus der Auflösung der entsprechenden Sonderposten wieder.

- ❖ öffentlich-rechtlichen Leistungsentgelte setzen sich wie folgt zusammen:

	2010 T€	2009 T€
Schmutzwassergebühren	3.838	3.798
Niederschlagswassergebühren	1.635	1.689
Städtischer Anteil für die Straßenentwässerung	809	833
Sonstige	<u>35</u>	<u>43</u>
<b>Zusammen</b>	<b><u>6.317</u></b>	<b><u>6.363</u></b>

- ❖ Die privat-rechtlichen Leistungsentgelte sowie die Kostenerstattungen und Kostenumlagen beinhalten Pachteinnahmen und Erstattungen für vom Abwasserwerk erbrachte Vorleistungen in Verbindung mit dem Betrieb von Pumpwerke anderer städtischer Dienststellen.
- ❖ Bei den „sonstigen ordentlichen Erträgen“ fallen insbesondere zwei Beträge ins Gewicht. Aus der Auflösung von Ertragszuschüssen ergibt sich im Jahr 2010 ein Betrag von T€ 554 (Vorjahr: T€ 555). T€ 134 entfallen auf die Inanspruchnahme der im Jahr 2008 gebildeten Gebührenausgleichsrücklage.
- ❖ Die Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen enthalten folgende Posten:

	2010 T€	2009 T€
Unterhaltung der Kanäle	156	145
Unterhaltung der Pumpwerke	204	195
Dichtheitsprüfung nach § 61 a LWG (Beratung)	17	8
Dichtheitsprüfung der öffentlichen Kanäle und Grundstücksanschlüsse	50	0
Strombezugskosten	69	60
Unterhaltung der Fahrzeuge	30	38
Überarbeitung Kanalkataster, allgemeine	25	42
Entwässerungspläne	14	16
Prüfungs-, Beratungs- und Gutachterkosten		
Kosten für den Bezug der Wasserverbrauchsliste der Stadtwerke	30	30
Beitrag an den Lippeverband	2.187	2.171
Erstattung an die Stadt für kaufmännisches Personal	162	108
Erstattung an die Stadt für technisches Personal, vermindert um aktive Eigenleistungen	304	295
Erstattungen für Baubetriebshofleistungen	115	119
Verwaltungskostenbeitrag für die Querschnittsämter	107	100
Sonstige Kosten	<u>18</u>	<u>20</u>
<b>Summe</b>	<b><u>3.488</u></b>	<b><u>3.347</u></b>

Der vorstehende Posten „Erstattung an die Stadt für technisches Personal“ wurde zuvor gekürzt um die Personalaufwendungen von T€ 88, die den aktivierten Eigenleistungen zugeordnet wurden.

- ❖ Die Zusammensetzung der Abschreibungen ist aus dem beigefügten Anlagenspiegel zu ersehen.
  - ❖ Die sonstigen ordentlichen Aufwendungen betreffen nachstehende Posten:

	2010 T€	2009 T€
Sachkostenerstattung	71	72
Abwasserabgabe an den Lippeverband	150	106
Verluste aus Anlagenabgängen	56	71
Zuführungen zur Gebührenausgleichsrücklage	0	60
Sonstiges	<u>16</u>	<u>15</u>
<b>Zusammen</b>	<b>293</b>	<b>324</b>

- ❖ Die Finanzerträge von T€ 3 beinhalten Guthabenzinsen für positive Kassenstände.
  - ❖ An Zinsen und sonstigen Finanzaufwendungen waren zu leisten T€ 684 für Darlehenszinsen und T€ 0,3 Sollzinsen bei Inanspruchnahme von kurzfristigen Kassenkrediten.
  - ❖ Das Wirtschaftsjaahr schließt mit einem Gewinn von T€ 712 ab.

## Finanzrechnung

Die Finanzrechnung schließt mit einem negativen Kassenbestand von T€ 13 (Vorjahr: T€ +504) ab.

Dülmener Zeitung

Abwasserwerk der Stadt Dülmen

### Anlagen spiegel zum 31.12.2010

Anlagevermögen	Anschaffungs- und Herstellungskosten					Abschreibungen					Buchwert					
	Stand 01.01.2010	Zugang	Abgang	Umbuchungen	Stand 31.12.2010	Stand 01.01.2010	AFA insgesamt	Zuschreibungen	Abgänge	Kumulierte AFA am 31.12.2010	am 31.12. 2009	Zugang 2010	Wertveränderung / Anlagenrückgänge	AFA 2010	am 31.12. 2010	
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	
I. Immaterielle Vermögensgegenstände	156.258,53	3.511,93	0,00	0,00	159.770,46	87.978,38	10.886,86	0,00	0,00	88.845,24	68.280,17	3.511,93	0,00	-10.886,86	80.925,24	
II. Sachanlagen																
1. Grundstücke	2.703.555,12	70.260,00	15.079,12	0,00	2.738.736,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2.703.555,12	70.260,00	-15.079,12	0,00	2.758.735,00		
2. Abwassersammungsanlagen, Summe a), b) und c)	94.932.796,09	0,00	442.432,97	4.140.006,97	98.630.310,09	44.478.984,79	1.798.239,15	0,00	401.579,28	45.875.644,65	50.453.811,30	4.140.006,97	-40.913,68	-1.798.239,15	52.754.665,44	
a) Regenrückhaltebecken, Regenüberlaufbecken, Hochwasserschutzpumpwerke und sonstige technische Anlagen	12.401.681,94	0,00	99.646,97	1.900.809,65	14.202.844,62	4.536.383,95	324.185,63	0,00	96.388,37	4.764.181,21	7.865.297,99	1.900.809,65	-3.256,60	-324.185,63	9.438.683,41	
b) Druckrohrleitungen	2.018.586,26	0,00	0,00	77.378,42	2.095.964,68	453.740,83	40.963,40	0,00	0,00	494.704,23	1.564.845,43	77.378,42	0,00	-40.963,40	1.601.260,45	
c) Kanalbauten	80.512.527,89	0,00	342.846,00	2.161.818,90	82.331.500,79	39.486.860,01	1.433.090,12	0,00	305.190,92	40.616.759,21	41.023.667,88	2.161.818,90	-37.655,08	-1.433.090,12	41.714.741,58	
d) Betriebs- und Geschäftsausstattung	515.127,74	3.423,36	4.705,00	0,00	513.843,10	179.944,81	43.828,96	0,00	4.707,00	218.886,87	335.182,83	3.423,36	-1,00	-43.828,96	284.976,23	
e) Geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	3.739.421,50	2.907.112,59	0,00	-4.140.006,97	2.508.527,12	0,00	0,00	0,00	0,00	3.739.421,50	-1.232.894,38	0,00	0,00	2.508.527,12		
<b>Sachanlagen insgesamt</b>	<b>101.890.900,45</b>	<b>2.980.795,95</b>	<b>462.280,09</b>	<b>0,00</b>	<b>104.409.416,31</b>	<b>44.658.929,70</b>	<b>1.841.868,11</b>	<b>0,00</b>	<b>406.286,29</b>	<b>46.094.511,52</b>	<b>57.231.970,75</b>	<b>2.980.795,95</b>	<b>-55.993,80</b>	<b>-1.841.868,11</b>	<b>58.314.904,79</b>	
<b>Anlagen insgesamt</b>	<b>102.047.159,00</b>	<b>2.984.307,88</b>	<b>462.280,09</b>	<b>0,00</b>	<b>104.569.186,79</b>	<b>44.746.808,08</b>	<b>1.852.734,97</b>	<b>0,00</b>	<b>406.286,29</b>	<b>46.193.356,76</b>	<b>57.300.250,92</b>	<b>2.984.307,88</b>	<b>-55.993,80</b>	<b>-1.852.734,97</b>	<b>58.375.830,03</b>	

## Übersicht über die aktivierten Gegenstände und Abwasseranlagen im Jahre 2010

Maßnahmenbeschreibung	Kostenermittlung auf										Zusammen		
	Baukosten	Zugang aus 2010	Insgesamt am 31.12.2010	GA	Schächte	SWR/Härtungen	Produktionsleistungen	Sonderbauwerke	Sonderbauwerke	Sonderbauwerke	Software	Sonstiges	
Ersatzbaumaßnahmen	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
Erneuerung Kanalabschüttung für den Kanalabschüttungen, Bahn- und Brücke: DB 1501 A/A, 10 Jahre	0,00	877,03	877,03										977,03
Erneuerung Kanalabschüttung für den Kanalabschüttungen, Bahn- und Brücke: DB 1501 A/A, 10 Jahre	0,00	404,08	404,08										404,08
Platten, T3, Ampe, Standort: 081301, A/A, 10 Jahre	0,00	2.142,24	2.142,24										2.142,24
Sonderbauwerke													
Aufbau eines Distanzfernsteuerungssystems, II, BA	23.334,63	245.637,77	271.572,20	Kostenermittlung in nachstehenden Spalten									
FW 3 Brummbach			38.755,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30.126,00	4.122,00	3.910,00	36.178,00
FW 4 Mehlbachstraße			37.545,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29.550,00	4.123,00	3.910,00	37.561,00
FW 5 Seckendorf			78.105,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	68.486,00	4.235,00	7.300,00	79.121,00
FW 27 Sechtem			20.986,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12.017,00	4.360,00	4.019,00	20.395,00
FW 31 Heidingsfe			57.317,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60.591,00	5.204,00	5.204,00	57.332,00
Abwasseranlagen													
Baukosten für die Herstellung von einzelnen Grundstücksgeschäften	0,00	11.250,62	11.250,62										11.250,62
Hochwasserschutzanlagen, DampferStromD	709.54,53	46.659,37	756.124,10	Kostenermittlung in nachstehender Spalte bei Dokument									
Erweiterung Strom-Grundwerk DampferStromD	201.152,98	27.810,32	327.972,30	15.982,00	38.171,00	47.791,00	556.375,00	231.026,00	230.026,00	30.112,00	4.050,00	1.154.097,00	
Kanalabschüttung Döpitz	200.707,59	42.279,65	243.350,24	40.519,24	65.206,00	66.220,00	54.706,00						243.350,24
Hochwasserschutz, Röß Weisbach	27.068,90	69.949,24	97.016,14										97.016,14
FW/Adenau Pfechtebühle			37.288,00	9.472,35	46.780,35	4.731,35	12.826,00	26.201,00					46.780,35
Sanierung PW/ Böhlheim			146.222,14	32.227,34	178.346,48				113.846,48	65.002,65			178.346,48
Kanalisation, Kirchstraße			126.404,44	7.455,98	436.094,42	35.647,00	38.846,00	339.519,00	29.585,42				435.095,42
Kanalabschüttung Loh VI, 1a Weise Athierung in 2006			385.003,31	234,28	385.235,59		51.128,59	333.930,00					385.263,59
Kanalabschüttung, Hildesheimer Straße / Hauptstrasse IV			150.070,40	123.045,74	273.971,14	21.290,14	40.562,00	138.387,00	73.889,00				273.971,14
Kanalabschüttung Bröselauer Straße			112.051,79	29.171,17	141.252,36	19.127,66	15.066,00	0,00	107.129,00	0,00	0,00	0,00	141.262,36
FWB Am Luchbach			211.639,94	688.673,49	900.270,43		222.738,00	377.212,00	301.220,43				900.570,43
			2.805.300,63	1.317.851,88	4.141.439,13	1.135,56	311,481,56	1.272.519,00	277.374,42	1.052.352,60	256.208,55	429.370,80	2.421.381.413,51
										57.610,49			

## Zusammenstellung der Anlagen im Bau , Stand: 31.12.2010

Maßnahmenbezeichnung	Vorläge aus 2009	Zugang aus 2010	Stand am 31.12.2010
Nebenkosten File-Server für Verwaltung der Grundstücksanschlüsse	0,00	60,00	60,00
<b>Kleinere Kanalneubaumaßnahmen</b>			
Kanalanierung Ecke Kreuzweg / Bahnhofstraße	3.147,52	22.478,70	25.626,22
Sanierung Teilstück Mischwasserkanal Alter Ostdamm	2.790,82	0,00	2.790,82
Druckrohrleitung Bergflaage	846,62	14.125,75	14.772,37
Grosses Schacht RÜB III	1.240,00	0,00	1.240,00
Aufschlitzscheit Haltener Straße	0,00	598,35	598,35
Zuwegung RÜB III Alter Ostdamm	0,00	450,00	450,00
<b>Baukosten für die Herstellung von Hausanschlüssen / Kapellenweg</b>	5.787,00	57.240,56	63.027,56
<b>Erschließung Außenbereich</b>	0,00	5.601,99	5.601,99
Kanalneuerung Nottulner Straße	19.851,08	5.083,92	24.935,00
Erneuerung der DRL Dapperskamp	41.962,58	10.431,56	52.394,16
Reaktivierung Umlut und Altarm Wevelbach	10.866,85	0,00	10.866,85
Sanierung SW-Pumpwerk L 551	0,00	11.800,17	11.800,17
Allgemeine Kanalsanierung Hausdülmen	21.827,26	28.157,90	49.985,16
RRB Wallgarten	27.280,42	0,00	27.280,42
Allgemeine Kanalsanierung in Hiddingsel	38.265,48	0,00	38.265,48
Kanalneuerung gem. Kanakataster, Merfeld	32.747,36	-10.158,04	22.588,32
Sanierung PW Spurplatz	2.283,91	0,00	2.283,91
Techn. Erg. RÜB / RRB Mühlenbach	0,00	776,73	776,73
Allgemeine Kanalsanierung	285.109,30	56.984,52	342.073,82
Kanalneuerung Ludwig-Wiesmann-Straße, II. BA	13.764,58	76.833,82	90.598,40
Kanalneuerung Droste-Hülshoff-Straße	4.596,85	0,00	4.596,85
Kanalneuerung An der Kreuzkirche / Am Bache	7.960,10	0,00	7.960,10
Erneuerung und Umlegung Wellebachverrohrung , I. BA	40.398,21	10.132,30	50.530,51
Neubau RKB Wellebach	36.499,82	0,00	36.499,82
Starkregenentlastung Quellberg	35.149,89	0,00	35.149,89
Umbau Auslaufbauwerk RRB IIIa Haselbach	5.857,97	611,00	6.468,97
RÜB Tiberbach I	11.094,68	0,00	11.094,68
RÜB Tiberbach II	84.701,11	343.621,06	428.322,17
Regenwasserableiter Geusenpalt / Linnert	9.981,85	0,00	9.981,85
Bau des Zuleiters zum RRB Wellebach in der Str. Am Bache	31.134,99	786.645,78	817.780,77
Sanierung Regenwasserkanal Brokweg	8.372,46	0,00	8.372,46
Kanalneuerung Dernekämper Höhenweg	6.673,13	6.446,00	13.119,13
Neubau RW-Kanal Auf dem Bleck	0,00	42.673,26	42.673,26
Grundversorgungszentrum Dernekamp	0,00	1.190,00	1.190,00
Kanalneuerung Käseme	0,00	5.810,09	5.810,09
Erschließung BG Kapellenweg	0,00	1.073,26	1.073,26
Allgemeine Kanalsanierung Rorup	58.646,37	0,00	58.646,37
Kanalneuerung Gartenstraße	11.239,34	0,00	11.239,34
Regenrückhaltebecken für Regenwasserableiter Süd	21.433,35	1.431,52	22.864,87
Sanierung PW Heidkämpe	9.072,19	20.545,85	29.618,14
Gewerbegebiet Buldern Ost	35.617,32	56.890,09	92.607,41
Regenklärbecken Auf den Lehmkuhlen	0,00	1.510,00	1.510,00
Ausbau RW-Versickerung Bischof-Kaiser-Straße	2.236,02	4.855,31	7.191,33
Kanalbindung hinter OK-Center	5.646,62	2.366,20	8.012,82
Bau RKB Gewerbegebiet Rorup	0,00	6.199,50	6.199,50
<b>Zusammen</b>	<b>933.882,85</b>	<b>1.572.644,27</b>	<b>2.506.527,12</b>

## Forderungsspiegel 2010

Art der Forderungen	Gesamtbetrag Haushaltsjahr 2010		mit Restlaufzeit von			Gesamt- betrag des Vorjahres 2009
	EUR		bis zu 1 Jahr	1 bis 5 Jahre	mehr als 5 Jahre	
	1	2	3	4	5	
<b>1. Öffentlich-rechtliche Forderungen und Forderungen aus Transferleistungen</b>	<b>134.190,85</b>		<b>101.529,09</b>	<b>32.661,76</b>	<b>0,00</b>	<b>270.881,16</b>
1.1 Gebühren	65.447,36		58.645,48	6.801,88	0,00	160.397,71
Pauschalwertberichtigung	-1.170,00		-1.170,00	0,00	0,00	-950,00
<b>Zwischensumme</b>	<b>64.277,36</b>		<b>57.475,48</b>	<b>6.801,88</b>	<b>0,00</b>	<b>159.447,71</b>
1.2 Beiträge	69.913,49		44.053,61	25.859,88	0,00	111.433,45
1.3 Steuern	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
1.4 Forderungen aus Transferleistungen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
1.5 Sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
<b>2. Privatrechtliche Forderungen</b>	<b>5.811,97</b>		<b>5.811,97</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>187.942,16</b>
2.1 gegenüber dem privaten Bereich	5.811,97		5.811,97	0,00	0,00	135.463,97
2.2 gegenüber dem öffentlichen Bereich	0,00		0,00	0,00	0,00	52.478,19
2.3 gegen verbundene Unternehmen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
2.4 gegen Beteiligungen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
2.5 gegen Sondervermögen	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
<b>Summe aller Forderungen</b>	<b>140.002,82</b>		<b>107.341,06</b>	<b>32.661,76</b>	<b>0,00</b>	<b>458.823,32</b>

## Sonderpostenspiegel zum 31.12.2010

Arten der Sonderposten	Anfangsbestände und Veränderungen				Auflösungen				Buchwert			
	Stand 01.01.2010	Zugang	Abgang	Stand 31.12.2010	Stand 01.01.2010	Auflösung im Haushaltsjahr	Abgänge im Haushaltsjahr	Kumulierte Auflösung	am 01.01. 2010	Abgang (-) Auflösung	Zugang	am 31.12. 2010
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	insgesamt EUR	EUR	EUR
<b>Zuwendungen</b>	<b>497.998,92</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>497.998,92</b>	<b>127.582,68</b>	<b>15.090,88</b>	<b>0,00</b>	<b>142.673,58</b>	<b>370.416,24</b>	<b>15.090,88</b>	<b>0,00</b>	<b>355.325,36</b>
- Anderbereichsverschaffung	484.550,92	0,00	0,00	484.550,92	122.680,54	14.581,75	0,00	137.344,00	361.890,18	14.581,75	0,00	347.206,92
- Sonstige (Kontrollkosten)	13.448,00	0,00	0,00	13.448,00	4.322,64	407,32	0,00	5.329,56	8.525,96	407,32	0,00	8.118,64
<b>Beiträge / Kostenersätze u.a.</b>	<b>24.525.852,71</b>	<b>138.588,73</b>	<b>0,00</b>	<b>24.664.441,44</b>	<b>11.992.966,02</b>	<b>553.803,88</b>	<b>0,00</b>	<b>12.546.769,90</b>	<b>12.532.886,89</b>	<b>553.803,88</b>	<b>138.588,73</b>	<b>12.117.671,54</b>
- aus Erschließungsverträgen 1997 - 2009	2.952.226,64	0,00	0,00	2.852.226,64	635.416,23	82.922,14	0,00	722.357,37	2.312.781,41	82.922,14	0,00	2.229.369,27
- Kanalabschlusshabitate allgemein	18.584.349,22	120.588,80	0,00	18.779.437,02	9.718.504,39	411.998,27	0,00	10.139.502,66	8.949.343,03	411.998,27	120.588,80	8.646.934,36
- Kostenersätze	2.783.205,90	0,00	0,00	2.783.202,00	1.633.028,40	57.129,77	0,00	1.692.155,57	1.148.178,60	57.129,77	0,00	1.091.049,43
- Sonstige Kostenerstattungen	131.572,85	17.999,93	0,00	149.572,78	0,00	1.754,30	0,00	1.754,30	131.572,85	1.754,30	17.999,93	147.818,48
<b>Gebührenausgleich</b>	<b>193.837,41</b>	<b>0,00</b>	<b>134.157,41</b>	<b>59.780,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>193.837,41</b>	<b>134.157,41</b>	<b>0,00</b>	<b>59.780,00</b>
- Schauwassergebührenausgleich	78.111,57	0,00	18.111,57	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	78.111,57	19.111,57	0,00	0,00
- Niederschlagswassergebührenausgleich	116.161,56	0,00	76.935,56	39.226,00	0,00	0,00	0,00	0,00	116.161,56	76.935,56	0,00	39.226,00
- Gebührenausgleich für den Anteil der öffentl. Straßen	58.135,28	0,00	38.065,28	20.070,00	0,00	0,00	0,00	0,00	58.135,28	38.065,28	0,00	20.070,00
- Gebührenausgleich f.d. Klärschlammversorgung	529,00	0,00	45,00	444,00	0,00	0,00	0,00	0,00	529,00	45,00	0,00	484,00
<b>Sonderposten insgesamt</b>	<b>25.217.789,04</b>	<b>138.588,73</b>	<b>134.157,41</b>	<b>25.222.220,36</b>	<b>12.120.548,70</b>	<b>568.894,76</b>	<b>0,00</b>	<b>12.689.443,46</b>	<b>13.097.240,34</b>	<b>703.052,17</b>	<b>138.588,73</b>	<b>12.532.776,90</b>

## Rückstellungsspiegel 2010

Arten der Rückstellungen	Gesamt- betrag am 31.12.2009	Veränderungen im Wirtschaftsjahr 2010			Gesamt- betrag am 31.12.2010
		Laufende Auflösung (Verbrauch)	Grund enfallen	Zuführungen	
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Rückstellung für die Abwasserabgabe	0,00	0,00	0,00	4.384,27	4.384,27
Rückstellungen für ausstehende Rechnungen	6.867,13	2.109,53	461,06	100.972,35	105.268,89
Rückstellung für Prüfungen	15.200,00	15.173,00	27,00	14.400,00	14.400,00
Rückstellung für Wasserverbrauchsliste	30.000,00	29.038,94	961,06	30.000,00	30.000,00
Sonstige Rückstellungen	0,00	0,00	0,00	70.260,00	70.260,00
<b>Summe</b>	<b>52.067,13</b>	<b>46.321,47</b>	<b>1.449,12</b>	<b>220.016,62</b>	<b>224.313,16</b>

## Verbindlichkeitenspiegel 2010

Art der Verbindlichkeiten	Gesamtbetrag Haushaltsjahr 2010 EUR	mit Restlaufzeit von			Gesamt- betrag des Vorjahres 2009 EUR
		bis zu 1 Jahr EUR	1 bis 5 Jahre EUR	mehr als 5 Jahre EUR	
Verbindlichkeiten aus Krediten für Investitionen	17.281.469,90	902.088,15	4.126.798,06	12.252.583,69	17.187.899,73
Verbindlichkeiten aus Krediten zur Liquiditätssicherung	12.760,61	12.760,61	0,00	0,00	0,00
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	509.498,10	503.248,10	0,00	6.250,00	351.835,18
Sonstige Verbindlichkeiten	168.129,44	168.129,44	0,00	0,00	250.000,00
<b>Summe aller Verbindlichkeiten</b>	<b>17.971.858,05</b>	<b>1.586.226,30</b>	<b>4.126.798,06</b>	<b>12.258.833,69</b>	<b>17.789.734,91</b>

## Darlehensspiegel zum 31.12.2010

Kredit-Nr.	Nennbetrag EUR	Aufnahme	Stand 01.01.2010		Aufnahme EUR	Umschuldung EUR	Tilgung EUR	Stand 31.12.2010		Zinssatz %	Gesamthö. Zinsen EUR	Abgrenzung Vorjahr (09) EUR	Abgrenzung 2010 EUR	Zinsaufwand 2010 EUR	Festzins bis
			EUR	EUR				EUR	EUR						
9706	1.423.027,56	19.03.1990	235.807,84				79.147,98	156.659,86	2,33	8.826,27	1.560,71	456,27	7.423,83	15.11.2012	
9707	56.753,40	26.11.1991	22.701,35				1.891,78	20.909,58	4,01	910,32	0,00	206,61	1.118,93	30.09.2016	
9708	142.139,14	26.11.1991	56.824,95				4.739,68	52.085,27	4,01	2.278,68	0,00	522,15	2.800,83	30.09.2016	
9710	325.592,93	21.07.1995	162.841,37				10.856,77	151.984,80	3,61	5.878,57	0,00	0,00	5.878,57	30.12.2024	
9711	71.580,86	27.12.1992	30.583,28				1.128,81	29.434,47	1,00	302,81	152,81	147,17	297,17	31.12.2033	
9718	54.963,56	02.01.1989	8.223,59				2.398,94	5.826,55	0,75	57,18	23,13	16,39	50,44	15.02.2013	
9719	12.301,68	09.04.1990	2.388,71				535,84	1.852,97	0,75	16,91	6,72	5,21	15,40	15.02.2014	
9720	13.948,04	15.08.1989	2.407,12				607,42	1.799,70	0,75	16,92	6,77	5,06	15,21	15.08.2013	
9721	13.518,56	20.06.1989	2.621,97				589,00	2.032,97	0,75	18,56	7,37	5,72	16,91	15.02.2014	
9722	55.219,52	11.03.1995	29.450,42				29.450,42	0,00	5,25	1.546,15	0,00	0,00	1.546,15	30.09.2010	
9723	87.942,20	11.03.1995	46.897,72				46.897,72	0,00	5,25	2.452,13	0,00	0,00	2.452,13	30.09.2010	
9724	78.738,95	11.03.1995	41.989,35				41.989,35	0,00	5,25	2.204,44	0,00	0,00	2.204,44	30.09.2010	
9725	73.114,74	11.03.1995	38.992,13				38.992,13	0,00	5,25	2.047,09	0,00	0,00	2.047,09	30.09.2010	
9726	59.309,86	11.03.1995	31.829,50				31.829,50	0,00	5,25	1.650,55	0,00	0,00	1.650,55	30.09.2010	
9727	60.332,44	14.03.1995	32.172,55				32.172,55	0,00	5,25	1.689,06	0,00	0,00	1.689,06	30.09.2010	
9728	110.439,06	11.03.1995	58.900,84				3.681,30	55.219,54	3,04	2.945,04	0,00	839,33	3.784,37	30.06.2025	
9729	371.197,91	11.03.1995	197.972,24				197.972,24	0,00	5,00	9.898,61	1.472,52	0,00	8.425,09	30.09.2010	
9730	51.129,19	11.03.1995	27.264,11				27.264,11	0,00	5,00	1.363,21	0,00	0,00	1.363,21	30.09.2010	
9731	102.759,67	11.03.1995	54.810,45				54.810,45	0,00	5,00	2.740,52	0,00	0,00	2.740,52	30.09.2010	
9732	168.726,32	13.06.1995	89.987,38				5.624,21	84.383,17	5,00	4.499,37	0,00	0,00	4.499,37	30.12.2025	
9736	1.801.384,75	01.04.1984	740.241,30				35.590,86	704.650,44	5,83	40.932,94	1.157,66	1.102,00	40.877,28	20.03.2024	
9737	511.291,98	18.06.1988	80.136,18				59.984,96	20.151,23	3,33	3.015,05	1.334,27	0,00	1.680,78	30.06.2011	
9738	766.937,82	15.07.1997	186.633,07				85.329,87	111.303,20	5,15	13.029,90	5.063,30	0,00	7.966,60	31.12.2012	
9742	1.003.902,90	12.04.2000	588.571,37				588.571,37	0,00	14.752,11	6.744,21	0,00	8.007,90	10.04.2020		
9742	1.003.902,90	09.04.1979	0,00	574.749,57			24.642,82	550.105,75	2,95	8.292,85	0,00	3.606,26	11.899,11	10.04.2020	
9751	511.291,88	29.03.1989	92.204,92				54.504,58	37.700,34	3,99	4.445,42	1.839,49	0,00	2.605,93	31.12.2011	
9754	325.998,70	05.04.1990	62.070,76				16.202,00	43.886,76	1,940	3.153,37	425,49	159,57	2.887,45	15.05.2013	
9757	51.129,19	13.01.1997	28.988,75				1.704,65	27.264,10	4,25	1.231,17	0,00	269,68	1.520,85	30.09.2011	
9758	97.145,46	08.04.1997	55.044,68				3.236,52	51.806,16	4,25	2.339,40	0,00	550,44	2.889,84	30.09.2011	
9759	286.323,45	17.06.1997	162.247,71				9.544,29	152.703,42	4,25	6.895,53	0,00	1.622,47	8.518,00	30.09.2011	
9760	1.166.157,67	30.12.2001	610.051,07				87.945,02	522.116,05	5,47	32.422,50	0,00	0,00	32.422,50	30.12.2011	
9761	250.000,00	14.05.2002	225.000,00				10.000,00	215.000,00	2,20	4.895,00	1.858,25	1.773,75	4.812,50	15.08.2012	
9762	2.250.000,00	30.04.2002	2.045.335,22				33.761,29	2.011.573,93	5,185	105.401,23	17.675,11	17.383,35	105.109,47	30.04.2012	
9763	800.000,00	23.07.2003	758.400,00				31.600,00	726.800,00	4,150	30.819,74	3.934,20	3.770,27	30.655,81	15.02.2024	
9764	200.000,00	12.08.2003	192.000,00				8.000,00	184.000,00	1,60	3.040,00	1.152,00	1.104,00	2.992,00	15.02.2024	
9765	70.000,00	26.05.2004	70.000,00				2.800,00	67.200,00	1,90	1.316,70	498,75	478,80	1.296,75	15.02.2025	
9766	90.000,00	26.05.2004	90.000,00				3.600,00	66.400,00	1,90	1.592,90	641,25	615,80	1.667,25	15.02.2025	
9767	80.000,00	18.11.2004	80.000,00				3.200,00	76.800,00	1,45	1.148,40	435,00	417,60	1.131,00	15.08.2025	
9768	160.000,00	28.01.2005	154.668,00				10.668,00	143.998,00	3,75	5.600,51	725,00	674,99	5.550,50	15.02.2024	
9769	1.500.000,00	25.02.2005	1.421.779,25				18.488,90	1.403.290,35	4,10	58.011,10	4.857,75	4.794,58	57.947,93	01.03.2025	
9770	80.000,00	10.06.2005	77.333,00				5.334,00	71.999,00	3,35	2.546,49	711,87	904,67	2.479,29	15.02.2024	
9771	172.000,00	14.06.2005	172.000,00				0,00	172.000,00	0,60	1.032,00	387,00	387,00	1.032,00	15.08.2025	
9772	150.000,00	22.11.2005	150.000,00				0,00	150.000,00	3,50	5.250,00	1.968,75	1.968,75	5.250,00	15.08.2025	
9773	252.000,00	23.12.2005	252.000,00				0,00	252.000,00	0,75	1.880,00	708,75	708,75	1.890,00	15.02.2026	
9774	240.000,00	30.10.2006	240.000,00				0,00	240.000,00	1,00	2.400,00	900,00	900,00	2.400,00	15.02.2017	
9776	5.000,00	27.01.2006	5.000,00				0,00	5.000,00	0,50	25,00	9,38	9,38	25,00	15.02.2016	
9777	29.000,00	27.01.2006	29.000,00				0,00	29.000,00	0,50	145,00	54,38	54,38	145,00	15.02.2016	
9778	225.000,00	29.09.2006	225.000,00				0,00	225.000,00	3,60	8.100,00	3.037,50	3.037,50	8.100,00	15.08.2026	
9779	155.000,00	29.09.2006	165.000,00				0,00	165.000,00	3,60	6.067,54	2.275,33	2.275,33	6.067,54	15.08.2026	
9780	100.000,00	30.10.2006	100.000,00				0,00	100.000,00	1,00	1.000,00	375,00	375,00	1.000,00	15.02.2017	
9781	34.000,00	24.07.2008	34.000,00				0,00	34.000,00	2,15	731,00	274,13	274,13	731,00	15.08.2018	
9782	470.000,00	01.10.2007	420.524,00				24.738,00	395.786,00	4,25	17.612,34	6.702,79	6.308,93	17.218,48	15.08.2026	
9783	230.000,00	19.05.2009	223.611,00				12.776,00	210.833,00	3,90	8.597,63	3.271,35	3.083,95	8.410,23	15.02.2027	
9784	100.000,00	09.08.2007	92.104,00				5.284,00	88.640,00	4,30	3.954,51	1.485,65	1.400,53	3.819,39	15.02.2027	
9785	2.965.595,65	30.10.2007	2.659.613,37				129.499,76	2.568.114,61	4,51	119.402,48	0,00	0,00	119.402,48	30.12.2024	
9786	700.000,00	26.06.2008	700.000,00				0,00	700.000,00	2,05	14.350,00	5.381,25	5.381,25	14.350,00	15.08.2028	
9787	1.272.500,00	18.12.2009	1.272.500,00				0,00	1.272.500,00	3,54	29.655,61	1.501,55	1.501,55	16.892,44	15.02.2020	
9788	41.000,00	19.12.2007	41.000,00				0,00	41.000,00	1,45	594,50	222,94	222,94	594,50	15.02.2028	
9789	48.000,00	29.04.2008	48.000,00				0,00	48.000,00	1,55	744,00	279,00	279,00	744,00	15.08.2028	
9790	53.000,00	29.04													

## Lagebericht zum Jahresabschluss 2010

### des Abwasserwerkes Dülmen

#### 1. Allgemeines

Das Abwasserwerk der Stadt Dülmen ist zum 1. Januar 1997 gegründet worden. Gründe für die Verselbständigung waren seinerzeit die Sicherstellung eines geschlossenen Wirtschaftskreislaufs (Nachweis über Herkunft und Verbleib der Finanzierungsmittel, insbesondere der Abwassergebühren) und die damals prophezeite (aber später durch Urteil des Bundesfinanzhofes verhinderte) Einführung der Steuerpflicht für Entsorgungsbetriebe.

Mit dem Abwasserwerk verfügt die Stadt Dülmen über eine Einrichtung, in der der technische, rechtliche und kaufmännische Sachverstand gebündelt ist. Dadurch ist gewährleistet, dass die mehr als 11.000 angeschlossenen Haushalte eine bestmögliche Dienstleistung im Rahmen der Abwasserbeseitigung erhalten. Die Abwassergebühren liegen trotz Erhöhung der Gebührensätze noch weit unter dem Landesdurchschnitt und spiegeln wider, dass der Aufgabenbereich der Abwasserbeseitigung sehr kostengünstig geführt wird.

#### 2. Geschäftsverlauf 2010

Auf die wesentlichen Positionen zusammengefasst waren im Wirtschaftsjahr 2010 folgende Erträge und Aufwendungen zu verzeichnen:

	2010 T€	2009 T€
1. Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	6.317	6.363
2. Sonstige betriebliche Erträge	<u>710</u>	<u>658</u>
Summe der Erträge	<u>7.027</u>	<u>7.021</u>
	-----	-----
3. Aufwand für Sach- u. Dienstleistungen	-3.488	-3.347
4. Abschreibungen	-1.853	-1.810
5. Sonstige betriebliche Aufwendungen	<u>-293</u>	<u>-325</u>
Summe der Aufwendungen	<u>-5.634</u>	<u>-5.482</u>
	-----	-----
I. Ergebnis der lfd. Verwaltungstätigkeit	1.393	1.539
6. Zinserträge	3	1
7. Zinsaufwendungen, Rücklagen	<u>-684</u>	<u>-668</u>
II. Finanzergebnis	<u>-681</u>	<u>-667</u>
	-----	-----
III. Jahresüberschuss	712	872

Der erzielte Jahresüberschuss von T€ 712 liegt mit T€ 11 unter dem geplanten Jahresergebnis von T€ 723.

Die Gebühreneinnahmen weichen um T€ 102 von der prognostizierten Höhe ab, da die gebührenpflichtigen Abwassermengen bei der Schmutzwassergebühr nochmals zurückgegangen sind.

Die Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen liegen im Vergleich zur Veranschlagung um T€ 16 höher. Ursächlich hierfür sind vornehmlich Mehrbelastungen bei der Unterhaltung der Kanäle und Pumpwerke, den Aufwendungen im Rahmen der Arbeiten zum Kanalkataster und den Entwässerungsplänen.

Die Abschreibungen fallen im Vergleich zum Ansatz geringer aus, da einige Baumaßnahmen nicht wie geplant im Berichtsjahr fertig gestellt werden konnten (Auswirkungen T€ -22).

Die sonstigen betrieblichen Aufwendungen lagen um T€ 47 über dem Planansatz von T€ 247. Ursachen hierfür sind vor allem Mehrbelastungen von T€ 36 bei den Verlusten aus Anlagenabgängen und höheren Sachkostenerstattungen.

Das für die Prüfung des Jahresabschlusses und Beratungsleistungen an den Abschlussprüfer in 2010 gezahltes Honorar beträgt T€ 14.

Das Finanzergebnis fällt im Vergleich zum Plan um T€ 17 besser aus. Dies ist insbesondere auf niedrigere Darlehenszinsen von T€ 27 zurückzuführen.

### **Vermögens- und Finanzlage**

Die Investitionen im Anlagevermögen in Höhe von T€ 2.984 und die Darlehenstilgungen (einschließlich Umschuldung) von T€ 1.951 konnten über den Cashflow (Jahresüberschuss zzgl. Abschreibungen und dem Saldo der Veränderungen der Sonderposten) von T€ 2.135 nur zum Teil finanziert werden.

Der Forderungsbestand ist gegenüber dem Vorjahr deutlich von T€ 459 um T€ 319 auf T€ 140 zurückgegangen.

Die Kassenliquidität hat sich verschlechtert. Im Unterschied zum letzten Jahr wird eine Bankverbindlichkeit von T€ 13 (Vorjahr: T€ +504) ausgewiesen.

Der Cashflow weist für das Jahr 2010 einen Wert in Höhe von T€ 2.135 (Vorjahr: T€ 2.442) aus. Dieser Betrag stand dem Betrieb während des Jahres für Investitionen und zur Schuldentilgung zur Verfügung.

Das wirtschaftliche Eigenkapital, das sich aus dem Eigenkapital (T€ 27.787), den Sonderposten für Zuschüsse zum Anlagevermögen (T€ 355) und den empfangenen Ertragszuschüssen (T€ 12.118) zusammensetzt, beläuft sich zum 31. Dezember 2010 auf T€ 40.260 (Vorjahr: T€ 40.228). Dies entspricht einer Eigenkapitalquote von 68,8 % (Vorjahr: 69,0 %).

### **3. Nachtragsbericht**

Es sind keine Vorgänge von besonderer Bedeutung nach dem Schluss des Wirtschaftsjahres eingetreten.

### **4. Risikomanagement**

Das Risikomanagement ist mit rund 180 identifizierten Risiken aufgebaut und befindet sich in einem fortgeschrittenen Stadium. Die weitere Auswertung hat gezeigt, dass das Gesamtwerk noch deutlich zu straffen ist, damit es sich schlank und einfach in die Unternehmensabläufe eingliedert. Sowohl die diesbezügliche Überarbeitung als auch organisatorische und personelle Veränderungen im Abwasserwerk sowie anderweitig vorzuziehende Arbeiten (u. a. die Umsetzung der Dichtheitsprüfung nach § 61a LWG) haben dazu geführt, dass die endgültige Fertigstellung sich noch etwas verzögert. Endgültiger Vollzug soll mit dem Jahresabschluss 2011 erstattet werden. Ungeachtet dessen ist festzustellen, dass bereits viele Arbeitsschritte und Prozesse im Abwasserwerk so gestaltet sind, dass die sicherheitstechnischen Belange dem Standard eines Risikomanagements entsprechen.

### **5. Feststellungen im Rahmen der Prüfung nach § 53 HGrG**

Die Prüfung nach § 53 Haushaltsgundsätzgesetz (HGrG) wurde als Erweiterung im Rahmen der Jahresabschlussprüfung vorgenommen. Dabei wurde der vom IDW nach Abstimmung mit dem Bundesministerium der Finanzen, dem Bundesrechnungshof und den Landesrechnungshöfen veröffentlichten IDW PS 720 - Fragenkatalog zur Prüfung nach § 53 HGrG - beachtet. Die erforderlichen Feststellungen wurden im Prüfungsbericht dargestellt.

Die Prüfung hat keine Besonderheiten ergeben, die für die Beurteilung der Ordnungsmäßigkeit der Betriebsleitung von Bedeutung sind.

## 6. Vorschau auf künftige Wirtschaftsjahre

Ab dem Wirtschaftsjahr 2011 steigen die Gewinne des Abwasserwerkes um jährlich T€ 600 an und erreichen künftig eine Gesamtsumme, die zwischen T€ 1.300 und T€ 1.400 liegen dürfte. Die Erhöhung resultiert aus der Eigenkapitalverzinsung, auf deren kontinuierliche Abführung die Stadt (als Rechts- und Kapitalträger des Abwasserwerkes) in der Vergangenheit verzichtet hat. Durch das Abgleiten in die Haushaltssicherung ist die Stadt gezwungen, sich dieser Einnahmen zu bedienen. Die Auswirkungen bleiben nicht ohne Folgen für den Gebührenzahler, da ohne Refinanzierung über die Abwassergebühren die Selbstfinanzierungskraft (Cashflow) des Betriebs deutlich eingeschränkt würde.

Der Vermögensplan 2011 weist für bauliche Maßnahmen eine Investitionssumme von T€ 5.247 aus. Aus personellen Gründen wird es nicht möglich sein, das Bauprogramm in Gänze in 2011 abzuwickeln. Bei einigen Maßnahmen bleibt es bei einer Anfinanzierung. Das im Jahre 2012 fortzuschreibende Abwasserbeseitigungskonzept wird diesen Entwicklungen Rechnung tragen. Ein besonderer Schwerpunkt in den kommenden Investitionsprogrammen wird die Kanalsanierung sein. Es ist zu erwarten, dass der Sanierungsaufwand, insbesondere bei den öffentlichen Grundstücksanschlüssen, deutlich steigen wird. Dies liegt darin begründet, dass zeitnah mit der Überprüfung der privaten Abwasseranlagen nach § 61a Landeswassergesetz auch das öffentliche Kanalnetz bis Ende 2023 kontrolliert und saniert werden soll. In Abhängigkeit zu der Investitionsfinanzierung steht die Darlehensaufnahme. In 2011 mussten bisher keine neuen Kredite aufgenommen werden. Ohne Neuaufnahmen wird die Baufinanzierung in den nächsten Jahren aber wohl nicht sichergestellt werden können.

## 7. Vorschau auf die Gebührenentwicklung

Im Wirtschaftsplan 2011 sind Umsatzerlöse aus der Erhebung von Schmutz- und Niederschlagswassergebühren von T€ 6.290 eingeplant. Dieses Aufkommen basiert auf Gebührensätzen von € 1,99 (Vorjahr: € 1,77) pro m<sup>3</sup> für die Beseitigung von Schmutzwasser und € 0,61 (Vorjahr: € 0,51) pro m<sup>2</sup> für die Beseitigung von Niederschlagswasser. Von 2010 nach 2011 mussten die Tarife deutlich angehoben werden. Maßgeblichen Anteil an dieser Erhöhung hat die Eigenkapitalverzinsung, die sich mit T€ 600 in der Kalkulation niederschlägt und an die Stadt als Gewinnausschüttung weiterzuleiten ist. Trotz dieser Verteuerung steht die Stadt mit ihren Abwassergebührenforderungen immer noch sehr günstig dar. Von den 396 Kommunen aus NRW, die der Bund der Steuerzahler befragt hat, stehen noch 352 teurere Kommunen vor Dülmen. Ob sich dieser gute Stand im Ranking in den nächsten Jahren hal-

ten lässt, ist fraglich und differenziert nach Schmutz- und Niederschlagswasser zu betrachten. So lassen bei der Schmutzwassergebühr rückläufige Abwassermengen (durch Wassersparen oder Bevölkerungsrückgänge) eher einen Anstieg der Gebührensätze erwarten. Mehr Konstanz dürfte die Niederschlagswassergebühr erfahren, da die gebührenwirksame Flächenversiegelung noch steigt. Im Gesamtblick werden moderate Gebührenerhöhungen auch in den nächsten Jahren unumgänglich sein.

Für die Klärschlammensorgung sind in 2011 eine Grundgebühr von € 69,90 (Vorjahr: € 71,40) und eine Zusatzgebühr von € 12,80 (Vorjahr: € 12,40) pro Kubikmeter Grubeninhalt zu zahlen. Bei abflusslosen Gruben beträgt die Zusatzgebühr € 5,00 (Vorjahr: € 4,95) pro Kubikmeter Grubeninhalt. Die Gebührenentwicklung dürfte auch in den nächsten Jahren relativ konstant verlaufen.

## 8. Sonstige Erläuterungen

### Betriebsleitung

Die Betriebsleitung besteht aus einem kaufmännischen und einem technischen Betriebsleiter. Kaufmännischer Betriebsleiter ist Herr Stadtamtsrat Roters. Technischer Betriebsleiter ist Herr Baurat Gerle. Die Vergütung für die Betriebsleitung, die von der Stadt Dülmen per Umlage erhoben wird, betrug im Jahre 2010 rund T€ 151. Hierin eingeschlossen sind auch Rückstellungen für Pensionen, Beihilfen und nicht genommene Urlaubstage und Überstunden.

### Betriebsausschuss

Die Aufgaben des Betriebsausschusses werden vom Bauausschuss der Stadt wahrgenommen. Vergütungen an den Betriebsausschuss wurden vom Abwasserwerk der Stadt Dülmen nicht gezahlt. Dieser setzte sich zum 31.12.2010 aus folgenden Mitgliedern zusammen:

### **Stadtverordnete**

Kleerbaum, Klaus-Viktor	CDU (Vorsitzender)	Jurist
Kreuznacht, Helmut	CDU (stellv. Vors.)	Bankkaufmann
Austerschulte, Bruno	FDP	kaufm. Geschäftsführer
Hetrodt, Ludwig	CDU	Bankkaufmann/Immobilienfachwirt
Sondermann, Gabriele	CDU	Sonderschullehrerin
Tücking, Hubert	CDU	Landwirt
Wessels, Willi	CDU	Dipl.-Verwaltungswirt
Bednarz, Waltraud	SPD	Angestellte/Industriekauffrau
Cordes, Ralf	SPD	Industriemeister Chemie
Niggemann, Siegfried	SPD	Heilpädagoge

Schlief, Olaf	SPD	Fernmeldehandwerker
Schreiber, Wolfgang	SPD	Unternehmer
Wohlgemuth, Christian	FDP	Lehrer
Rüskamp, Bernhard	UWG	Rentner
Rathke, Detlev	B90/Grüne	Postbeamter

### Sachkundige Bürger/innen

Hericks, Dietmar	CDU	Dipl.-Ing. Elektrotechnik
Lütke Daldrup, Stefan	CDU	Statiker/Dipl.-Bauingenieur
Schmiemann, Berthold	CDU	Zimmerermeister
Wäsker, Clemens	CDU	Landwirt
Wensing, Jochen	CDU	IT-Projektleiter
Lewe, Christoph	SPD	Studienreferendar
Gräfe, Karl-Ludwig	UWG	Dipl.-Ing. Verfahrenstechnik
Guballa, Georg	GAL	Studienrat

### Beratende Mitglieder

Ohlendorf, Christel	Beh.-Vertreter	Hausfrau
---------------------	----------------	----------

### stellvertretende Mitglieder

#### Stadtverordnete

Brambrink, Markus	CDU	Bankkaufmann
Braun, Rolf	CDU	Kaufmann
Büscher, Veronika	CDU	
Dr. Diekmann, Bernhard	CDU	Hochschullehrer/Landwirt
Eiersbrock, Edith	CDU	Hausfrau
Hericks, Roland	CDU	Lehrer/Dipl.-Theologe
Hilgenberg, Dieter	CDU	Verwaltungsangestellter
Holtrup, Annette	CDU	Krankenschwester
Klaas, Dieter	CDU	Schulleiter
Müller, Filomena	CDU	Hausfrau
Pross, Manuela	CDU	Imageberaterin
Roß, Martin	CDU	
Schmitz, Markus	CDU	Dipl.-Kaufmann
Timmers, Peter	CDU	Verwaltungsangestellter
Bickhove-Swiderski, Ortwin	SPD	Gewerkschaftssekretär
Kiekebusch, Heiner	SPD	Student
Kress, Brigitte	SPD	Lehrerin
Pohlschmidt, Anke	SPD	Angestellte
Ruthmann, Hugo	SPD	Lehrer
Gröning, Gabriele	SPD	Angestellte öffentl. Dienst
Traud, Horst-Dieter	SPD	E-Mechanikermeister
Wolff, Elke	SPD	Lehrerin i. R.
Wortmann, Martin	SPD	Lehrer
Hörbelt, Heinz	FDP	Dipl.-Sozialarbeiter
Mönning, Elisabeth	UWG	Pflegedienstleiterin
Müller, Wolfgang M.	B90/Grüne	Rentner

**Sachkundige Bürger/innen**

Bolle, Roland	CDU	staatl. gepr. Landwirt
Fütterer, Wolfgang	CDU	Architekt
Kleine-Bösing, Ute	CDU	Immobilienberaterin
Pankoke, Paul	CDU	Verlagskaufmann
Piontek, Hans-Jürgen	CDU	Fachdozent Spedition/Frachtrecht
Twiehoff, Hans	CDU	Kriminalbeamter
Liesert, Georg	UWG	Ingenieur
Jobusch, Günter	GAL	Oberstudienrat

Dülmen, den 12.09.2011

Abwasserwerk der Stadt Dülmen

(Roters) (Gerle)  
Kaufm. Betriebsleiter Techn. Betriebsleiter

Vorschlag zur Verwendung des Jahresgewinns

Wir schlagen vor, den Jahresüberschuss des Jahres 2010 in Höhe von

**€ 711.937,07**

den Gewinnrücklagen zuzuführen.

Dülmen, den 12.09.2011

Abwasserwerk der Stadt Dülmen

(Roters)

(Gerle)

Kaufm. Betriebsleiter

Techn. Betriebsleiter

### **Abschließender Vermerk der GPA NRW**

Die GPA NRW ist gemäß § 106 GO NRW gesetzlicher Abschlussprüfer des Betriebes Abwasserwerk der Stadt Dülmen. Zur Durchführung der Jahresabschlussprüfung zum 31.12.2010 hat sie sich der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft EuReWi Eu-regio Revision GmbH, Coesfeld, bedient.

Diese hat mit Datum vom 14.09.2011 den nachfolgend dargestellten uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

„Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht des Abwasserwerkes der Stadt Dülmen für das Geschäftsjahr vom 01.01.2010 bis 31.12.2010 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden landesrechtlichen Vorschriften sowie den Regelungen der Betriebssatzung liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter des Betriebes. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung und § 106 GO NRW vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeiten und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Betriebstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld des Betriebes sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsysteins sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichts. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung auf Grund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen der Betriebssatzung und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Betriebes. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Betriebes und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Die GPA NRW hat den Prüfungsbericht der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft EuReWi Euregio Revision GmbH ausgewertet und eine Analyse anhand von Kennzahlen durchgeführt. Sie kommt dabei zu folgendem Ergebnis:

Der Bestätigungsvermerk des Wirtschaftsprüfers wird vollinhaltlich übernommen. Eine Ergänzung gemäß § 3 der Verordnung über die Durchführung der Jahresabschlussprüfung bei Eigenbetrieben und prüfungspflichtigen Einrichtungen (JAP DVO) ist aus Sicht der GPA NRW nicht erforderlich.

Herne, den 30.11.2011

GPA NRW  
Abschlussprüfung - Beratung - Revision  
Im Auftrag  
gz. Thomas Siegert

Siegel der GPA NRW

